

# Salah Abou Seif's Filmography

Filmografia di  
Salah Abou Seif



# Filmography

## EDITING AND ASSISTANT

**S**alah Abou Seif was born in 1915 in Bulaq, a Cairo's popular district. In 1932 he graduated in Economy and Commerce. Besides working as an industry's officer, he does cinematographic critics, writing for the "Al Sabah" and "Al Arusa" magazines. Starting from 1934, for seven years, he directs the editing department of the Studio Misr. He is assistant of Kamal Selim for the movie *The will*. After many shortfilms, he realizes, in 1945, his first full-length film, *For ever in my heart*. In 1951 with *Your day will come* he begins to collaborate with Naguib Mahfuz. During the 60s, Saif is director of the Egyptian Cinema Centre, as well as the founder of a Film-Script Institute. Considered one of the most important pole of the history of the Egyptian cinema, Saif is autor of 41 full-length films realized from 40s to 90s. Salah Abou Seif died in june 1996.

TITA WOONG (1936/37) joint direction, signed by Amina Mohamed  
THE MARKET OF THE BEAUTIFUL GIRLS (Souk Al Milah, 1939)  
by Niasi Mustafa

THE WILL (Al Azima, 1939), by Kamal Selim

UP TO ETERNITY (Ilal Abad, 1940) by Kamal Selim

TEMPEST OVER THE COUNTRYSIDE (Asifatun Alal Rif, 1941)  
by Ahmed Badrakhan

ON THE SCENE OF LIFE (Ala Masrah El Hayat, 1942)  
by Ahmed Badrakhan

THE STATION OF THE BEAUTIFUL GIRLS (Mahattat El Ons,  
1942) by Abdel Fattah Hassan

THE MATTER OF THE DAY (Qadiyyat El Yom, 1943)  
by Kamal Selim



## MONTAGGIO E ASSISTENTE

**S**alah Abou Seif nasce nel 1915 a Bulaq, un quartiere popolare del Cairo. Nel 1932 si diploma in Economia e Commercio. Oltre a lavorare come funzionario presso un'industria, si occupa di critica cinematografica, scrivendo per le riviste "Al Sabah" e "Al Arusa". A partire dal 1934 per sette anni dirige la sezione di Montaggio degli Stabilimenti cinematografici MISR. È assistente di Kamal Selim per il film *La volontà*. Dopo numerosi cortometraggi, realizza nel 1945 il primo lungometraggio, *Per sempre nel mio cuore*. Il 1951 con *Verrà il tuo giorno* inizia la collaborazione con Naguib Mahfuz. Lungo gli anni Sessanta, Seif è direttore dell'Ente del Cinema Egiziano, oltre che fondatore di un Istituto di Sceneggiatura. Considerato uno dei poli più importanti della storia del cinema egiziano, Seif è autore di 41 lungometraggi realizzati dagli anni Quaranta agli anni Novanta. Salah Abou Seif è morto nel giugno 1996.

TITA WOONG (1936/37) Regia collettiva, firmata da Amina Mohamed  
IL MERCATO DELLE BELLE (Souk Al Milah, 1939) di Niasi Mustafa  
LA VOLONTÀ (Al Azima, 1939), di Kamal Selim  
FINO ALL'ETERNITÀ (Ilal Abad, 1940) di Kamal Selim  
TEMPESTA SULLA CAMPAGNA (Asifatun Alal Rif, 1941)  
di Ahmed Badrakhan  
SULLA SCENA DELLA VITA (Ala Masrah El Hayat, 1942)  
di Ahmed Badrakhan  
STAZIONE DELLE BELLE (Mahattat El Ons, 1942)  
di Abdel Fattah Hassan  
LA QUESTIONE DEL GIORNO (Qadiyyat El Yom, 1943)  
di Kamal Selim



## FILM-SCRIPTS

WOMEN IN DANGER (Al Sittatou Fi Khatar, 1944)

by Ibrahim Emara

LE GLAIVE DU BOURREAU (Saif El Gallad, 1944) by Youssef Wahby

LOVE AND REVENGE (Gharam Wa Entekam, 1944) by Youssef Wahby

## DIRECTIONS

### Shortfilms

MEANS OF TRANSPORT IN ALEXANDRIA (Tourouqou Naql Fil Iskandariya, 1940)

A DAY IN AN INDIAN MILITARY CAMP (Yawmoun Fi Muaskar Hindy, 1940)

CAIRO'S SINPHONY (La sinfonia del Cairo, 1941)

NUMBER 6 - WE CAN DIE ONLY ONCE (Nimra 6 / Al Oumrou Wahid, 1942)

FIGHT AGAINST EVIL (Zal El Charr, 1949)

OUR VILLAGE'S MARKET (Souq Balandna, 1953).

THREE DOCUMENTARIES about life in Sudan (1954)

OIL IN EGYPT (Al Bitrul Fi Misr, 1955)

FIVE SHORTFILMS about the folkloristic Egyptian music (1969)

TWO DOCUMENTARIES about the electricity in Egyptian villages (1976)

FOUR DOCUMENTARIES about life and folkloristic art

in Saudi Arabia (1984)

## SCENEGGIATURE

## REGIE

LE DONNE IN PERICOLO (Al Sittatou Fi Khatar, 1944)

di Ibrahim Emara

LE GLAIVE DU BOURREAU (Saif El Gallad, 1944) di Youssef Wahby

AMORE E VENDETTA (Gharam Wa Entekam, 1944) di Youssef Wahby

IL CIRCO (Al Sirk, 1964) di Atef Salem

## Cortometraggi

I MEZZI DI TRASPORTO AD ALESSANDRIA (Tourouqou Naql Fil Iskandariya, 1940)

GIORNATA IN UN CAMPO MILITARE INDIANO (Yawmoun Fi Muaskar Hindy, 1940)

SINFUNIYYAT AL QAHIRA (La sinfonia del Cairo, 1941)

NUMERO 6 - SI MUORE UNA VOLTA SOLA (Nimra 6 / Al Oumrou Wahid, 1942)

LOTTA CONTRO IL MALE (Zal El Charr, 1949)

IL MERCATO DEL NOSTRO VILLAGGIO (Souq Balandna, 1953).

TRE DOCUMENTARI sulla vita in Sudan (1954)

IL PETROLIO IN EGITTO (Al Bitrul Fi Misr, 1955)

CINQUE CORTOMETRAGGI sulla musica folcloristica egiziana (1969)

DUE DOCUMENTARI sull'elettricità nei villaggi egiziani (1976)

QUATTRO DOCUMENTARI sulla vita e l'arte folcloristica  
in Arabia Saudita (1984)